

January 2019, SUMMARY

New Year's Special Featured Article "What's now? Contract Commercial Interiors After 2020".

(Page 58)

Here collected articles of experts and key people in the business of interior design for readers to think the future design-wise. Tokyo Olympic 2020 can be the slogan for interior designers. Expecting a lot of tourists from abroad, the designers are now busy in designing hotel environments mostly in Tokyo, Osaka, Kyoto. The economy is buoyant in Japan in terms of construction. However, Japan would face, viewed from a long-term point of view, serious economic stagnation influenced by decreasing birthrate and aging population and it will bring downturn of consumption and change mentality of people. In such a severe period, how should architects, interior designers and business people create mercantile environments? Considering keywords like art, hotel, restaurant, local, work, and real shop, we discuss the possibility of spatial design!

TORAYA AKASAKA SHOP

(Page 90)

After three year suspension of their business, Toraya Akasaka opened as a remodeled building. In 1964, in the same year of the Tokyo Olympic, nine-storied Toraya Akasaka store opened. Since then, it has been, as a landmark, shaped in a lantern, familiar to people in the neighborhood with less high-rise. This new store is located on widened Aoyama-street. Architect Hiroshi Naito embodied a client's concept that Toraya peacefully would like to accept customers in an intimate low building". This remodeled store is low and, as a huge vessel, composed of store, parking lot, cafe, and gallery, under a big roof extending to the front street. A curved roof is supported by a big beam of the fourth floor and there are no structural columns near the fully-glazed front facade, so the building is open and see-through from inside and outside.

Designer : Naito Architect & Associates

HAY TOKYO

(Page 106)

HAY TOKYO is the first flagship shop of Danish interior product shop in Japan. It is a one-year-limited shop in the basement of stylish GYRE building in Harajuku, Tokyo. The displaying system named "Interface" is so flexible that they can easily change the merchandises day by day. Raceways are installed 2750mm above the floor and they have round holes at intervals of 1200mm that hold pipes reaching the ceiling to make either racks of walls. It is smart that anyone can move the displaying units using a small hand pallet jack to make shelves, planters, and so on. The shop will change the shapes throughout the year.

Designer : Schemata Architects

ROHAN

(Page 123)

Hamamatsu-based craft shop Rohan is located on the third story of a fifty years old tenant building. As the site of the building is a corner lot on two big streets and the strong sunshine came into the interior through existing horizontal continuous windows, the architect designed two types of so-called "light shelf" that control the light. Upper one is the eaves which bounce the direct light to cast the back of the shop and the lower one is a light rack lit up from the bottom. The surface of the light shelf was painted repeatedly to make a tasteful texture and it matches the rough surfaces of existing concrete structure of the space. The architect said that a composition of vertical and horizontal belongs to usual modernism and we created here something beyond that, operating cross-sectional configuration.

Designer : 403architecture [dajiba]

MEGANE NO TANAKA

G.G. WAREHOUSE MINAMIHORIE

(Page 142)

This eyewear shop is located in a busy neighborhood in Osaka. Glasses are small and rich in variety and shoppers easily cannot choose what they really want to buy unless try some. Therefore, a designer of this optician created categorized booths as visual guidance for glasses like "active", "avant-garde", "feminine", "modern", dramatic", "trad", "ethnic" and "relax". Each booth was designed under each presentational theme like a movie set and displays merchandises. In other words, each booth demonstrates each different world that shoppers can experience comfortably. Designer : POLIDEA INC

EBISU SAKURAJYUJI CLINIC

(Page 154)

This clinic, specializing in medical examinations, is located in the basement of a building in Ebisu, Tokyo. As the project site was quite irregular, the architect designed firstly a parallelogram-shaped central core and then decided a hallway and each room for medical practice. The hallway has a shed ceiling with indirect lighting which urges people to flow the medical process orderly from the reception to each examination room. The lighting and slanted wood panels on the walls smartly show examinees the directions they should follow.

Designer : NA+TO ARCHITECTURE

IKEBUCHI DENTAL OFFICE

(Page 191)

Located in old city Kishiwada, Ikebuchi dental office is for the three generations of the family. And they wanted a new office, based upon unconventional idea, to keep up local people for the future. The result is an open café, instead of a waiting room, that located in the dental clinic where you smell freshly roasted coffee beans. It is so comfortable and friendly that anyone do not hesitate to enter. You don't instantly recognize this as a dental office as it has exposed steel frames on the ceiling, mortal rough walls, steel fixtures, and molded concrete counter. Unexpected situation that this clinic presents attracted a lot more users. Also, state-of-art medical equipment is illuminated by warm-color lamps to ease the tension of patients.

Designer : TERUHIRO YANAGIHARA STUDIO

DESIGN EVENT 2018 : DESIGNART TOKYO

(Page 238)

DESIGNART TOKYO is a festival exhibiting various works across a lot of categories of design and art, including architecture, products, fashion and technology. This year the event was held over 10 days on eighty sites showing more than 120 exhibitions. Galleries, boutiques, cafes, and various areas cooperate this happening. The city of Tokyo itself seemed like a huge amusement park for this. Tokyo Olympic 2020 is coming in two years and DESIGNART gives us an opportunity to think over sustainable activities on creativity for the future.

CONTENTS

January 2019

NEW YEAR SPECIAL

新年特別企画／どうする、どうなる、商空間?!
来たる2020とその後を展望する

- 60 Art／サイトスペシフィックなアートが
商空間にもたらす新たな可能性
- 64 Hotel／ライフスタイルホテルからカルチャーホテルへ
- 68 Restaurant／横丁から見てくえるこれからの飲食と街づくり
- 72 Local／デザインで地域の魅力を発掘し、発信する
- 77 Work／個人の「やりたいこと」が小商いという働き方になる
- 83 Real shop／EC時代のリアル店舗の存在意義を考える

取材・文◎高柳 圭 佐藤千紗 梶原博子 塩野哲也

NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 90 とらや 赤坂店
内藤廣建築設計事務所
- 102 [記事]500年の歴史を背負う老舗が見据えた
「現代のもてなし空間」
取材・文◎塩野哲也

FEATURE ARTICLE 1

業種特集1／クラフト系ショップ&専門店

- 106 ヘイトウキョウ
スキーマ建築計画
- 114 日東堂
ライン
- 118 竹尾 淀屋橋見本帖
テルヒロヤナギハラススタジオ
- 123 ロハン
403アーキテクチャー [ダジバ]
- 127 村の鍛冶屋
アバウト
- 130 コートエシエル 名古屋ラシック店
松本直也デザイン
- 133 スノーヴァ
ブラスタック
- 136 メゾンレクシア 淀屋橋店
トラフ建築設計事務所
- 139 オフィシーヌ・ユニヴェルセル・ビュリー 京都店
ラムダン・トゥアミ
- 142 メガネの田中 g.g.ウェアハウス 南堀江
ポリディアインク
- 147 ワンダラス
パーシモンヒルズ・アーキテクト
- 150 マスナガ1905
トラフ建築設計事務所

FEATURE ARTICLE 2

業種特集2／クリニック&デンタルクリニック

- 154 恵比寿桜十字クリニック
ナトアーキテクチャ
- 160 クレアクリニック
ブラスタック
- 163 マドレクリニック
ブラスタック
- 167 リブラささしま メディカルクリニック
ザ ホールデザイン
- 172 南大阪アイクリニック
森井良幸 / カフェ
- 175 井口腎泌尿器科 船堀
いちい / KAMIODESIGN
- 178 まつばらクリニック泌尿器科
KTX アーキラボ
- 180 フルカワ歯科診療所
矢部達也建築設計事務所
- 184 いろどり歯科・こども歯科室
イチノイチ アーキテクト
- 187 中田歯科クリニック
モアイ
- 191 池淵歯科
テルヒロヤナギハラススタジオ
- 196 ナチュラルデンタルオフィス 橋本
桂田設計 ジョイントセンター
- 199 小島歯科医院
乃村工芸社 アクシアプラス
- 202 吉岡歯科医院
アトリエKUU
- 205 土屋歯科医院
オジデザインワークス
- 208 コラボ デンタルラボラトリー
オジデザインワークス

REPORT

- 238 TOKYO DESIGN EVENT 2018
DESIGNART TOKYO

COLUMN & NEWS

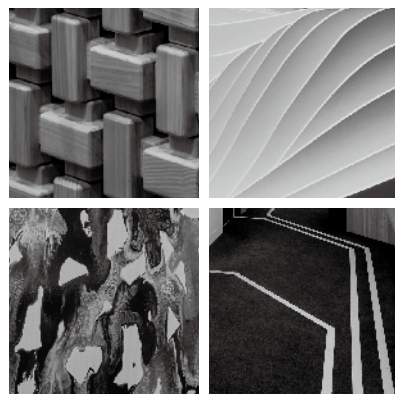
- 39 NEW YORK◎春日淑子
スニーカーカルチャーがリードする
ストリートラグジュアリー時代
- 41 FASHION◎野田達哉
銀座と丸の内に旗艦店を出店した
ムーレーとスローウェアの矜持
- 43 COMMUNITY DESIGN◎紫牟田伸子
まちに余裕と余白を生む「あこ」という場
- 45、47 NEWS
「CURIOSITY CANVAS COLLECTION」
EXHIBITION／
IFFT/インテリア ライフスタイル リビング

SERIAL

- 251 New Definition of Design デザインの新定義 89
文◎土田貴宏
ジョセフィーヌ・アクヴァマ・ホフマイヤー
- 252 WORLD RESORT STYLE 13
写真・文◎齋藤正洋
オルデニス(トルコ)
- 256 Lighting in the Space 明かりのある情景 37
文◎米津誠太郎
CUCUN(2018)
- 257 デザインの根っこ 8
文◎編集部
柳原照弘(前編)
- 258 日本商空間デザイン史。 1(新連載)
文◎鈴木紀慶
1960~1979年
- 260 CALENDAR & INFORMATION
- 262 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 30 広告 Index
- 214 広告企画「店舗建材 & 設備 総特集 2019」
- 277 id,job 連動企画「人材募集特集 2019」
- 287 PRODUCT INFORMATION
Product File



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	High Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第64巻1号
 2019年1月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代
 広告部 ☎03(3363)5760代
 愛読者係 ☎03(3363)5910代
 編集部 ☎03(3363)5740代
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,100円 本体1,944円
 年間購読料／25,200円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／塩田健一
 副編集長／車田 創
 編集／玉木裕希 竹島兄人 伊藤梨香
 柴崎慎大 平田 悠
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)
 広告／三木亨寿 田村裕樹
 岡野充宏 小杉匡弘 村上桂英
 販売／工藤仁樹 山脇大輔
 愛読者係／関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／BOOTLEG
 レイアウトデザイン／BOOTLEG + 宇澤佑佳

印刷／図書印刷株式会社



2019.1
 Vol.64 No.1

表紙写真／とらや 赤坂店(P.90)
 撮影／浅川 敏

※ 図本誌を無断で複製複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎03-3401-2382)